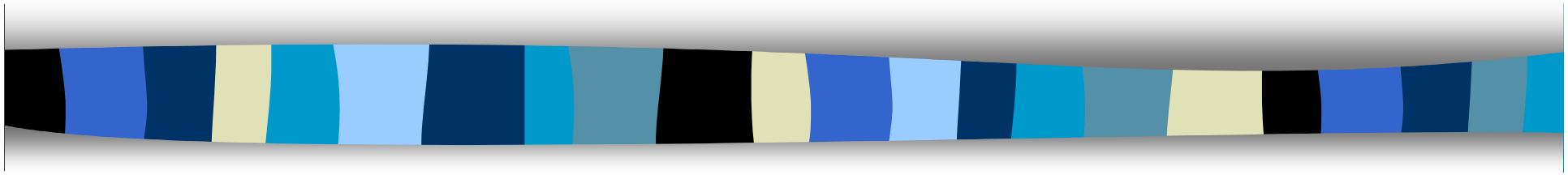
Pour enseigner la compréhension au cycle des approfondissements



Animation pédagogique du 26 janvier 2011

Annick Taysse IEN Brive Nord

Valérie Vigne Conseillère pédagogique Brive Nord

inspection académique Corrèze
académie Limoges
éducation nationale

Au point de départ de la réflexion…

Les résultats des élèves de Brive Nord aux évaluations nationales CM2

La compréhension en lecture: un obstacle majeur

Nombreux sont les élèves qui n'accèdent pas à la compréhension fine

(exemple en littérature et en résolution de problèmes)

Des observations récurrentes en inspection:

La compréhension est évaluée mais pas enseignée

Lecture intégrale chapitre après chapitre, silencieuse ou oralisée, questionnaires, résumés, remise en ordre: des activités courantes, chrono phages mais pas toujours formatrices pour les élèves pour lesquels l'enjeu de la lecture et les procédures pour comprendre restent obscurs: l

Lire pourquoi? Lire comment? Quelle stratégie mettre en œuvre pour saisir ce que nous dit le texte et ce qu'il ne nous dit pas?

Comment assurer la compréhension d'un texte difficile?

Question n°1…

> Quelles sont les obstacles et difficultés rencontrés par les élèves en matière de compréhension?

Obstacle n°1 : un déchiffrage non automatisé à la sortie du cycle 2

Quelles conséquences pour l'élève?

- l'essentiel de l'effort de l'élève porte sur le déchiffrage;
- Il est peu disponible pour la construction du sens: ▶ mauvaise mise en mémoire des informations;

  ▶ synthèse partielle ou erronée du sens du texte.

- La compréhension globale du texte ne se construit pas

Quelle réponse pédagogique?

Automatiser la reconnaissance des mots

Programmes 2008 BO n° 3 du 19 juin 2008 page 21

Comment?

- **Dictée sur ardoise des mots fréquents, complexes ou des mots récemment rencontrés;**
- **Copie « flash » de mots;**
- **Constitution d'un répertoire orthographique;**
- **Repérage rapide de mots ou d'intrus dans une liste;**
- **Lecture rapide de mots contenant une difficulté particulière.**

Des outils: « Les MACLE » A. Ouzoulias RETZ

« Bien lire à l'école »; « Arthur » Brigitte Chevalier

Obstacle n°2 :

un déficit de références culturelles, une méconnaissance de certaines pratiques sociales et du lexique associé à ces situations

Quelles conséquences pour l'élève?

- La situation évoquée par le texte ne renvoie à rien; l'élève déchiffre mais ne dispose même pas des appuis suffisants, pour comprendre les informations explicites et implicites du texte lu.

Exemple 1 : le roman historique (connaissances culturelles)

Exemple 2: la sortie au restaurant ou la visite chez le dentiste (pratiques sociales de référence)

Quelle réponse pédagogique?

Assurer les connaissances culturelles ou sociales indispensables à la compréhension du contexte

- **Choix d'un texte adapté aux capacités des élèves (80% de connu pour aller vers l'inconnu);**
- **Préparer « le terrain » : apport culturel et lexical du maître en amont de la lecture (APE);**
- **Travailler « l'horizon d'attente » en appui sur les composantes non linguistiques du texte: couverture, illustrations par exemple.**

Obstacle n°3 : une méconnaissance du fonctionnement interne d'un texte (1)

Exemple du texte narratif:

les procédés de cohésion textuelle

- Identification du narrateur: qui raconte le récit?
- Identificateur du locuteur dans un dialogue: qui parle?
- Système des temps utilisés et valeurs de ces temps;
- Procédés linguistiques utilisés pour désigner les personnages (groupes nominaux et/ou pronoms);
- Repérage et compréhension des connecteurs logiques et chronologiques;
- Repérage des changements de points de vue.

Obstacle n°3 : une méconnaissance du fonctionnement interne d'un texte (2)

Exemple du texte narratif: cohérence du récit

- Identification du cadre spatio temporel (où et quand?)
- Caractérisation des personnages, leur rôle et leurs relations (schéma des acteurs);
- Chronologie du récit (schéma narratif);
- Logique du récit;
- Hiérarchisation entre les différentes informations (repérer « l'accessoire » et l'essentiel qui permet de se faire une représentation du sens global du texte).

Obstacle n°3 : une méconnaissance du fonctionnement interne d'un texte (3)

Quelles conséquences pour l'élève?

- Mauvaise identification des personnages, de leur caractère et de leur rôle dans l'histoire;
- Erreur de repérage dans la chronologie du récit;
- Absence de liens entre les personnages, leurs actions, leurs paroles, leurs relations;
- Problème central du suivi du personnage lié au mauvais traitement des pronoms et des GN désignant les protagonistes;

Impossibilité pour l'élève

d'élaborer le sens global du texte

Quelle réponse pédagogique?

Assurer les connaissances linguistiques indispensables à la compréhension du texte

- **Demander aux élèves de justifier leurs réponses:** surlignage des indices, copie des éléments qui permettent de répondre, argumentation orale;
- **Identifier l'origine des erreurs des élèves:** absence de compréhension, compréhension partielle ou contresens**;**
- **Un véritable enseignement structuré, explicite et planifié de la compréhension des textes littéraires et documentaires:** créneau spécifique et programmation des supports et compétences travaillés

Obstacle n°4 : l'accès à l'implicite d'un texte un obstacle majeur

Quelles conséquences pour l'élève?

- La capacité des élèves se limite à la restitution des informations explicites délivrées par le texte;
- En revanche, ils ne savent pas « lire entre les lignes », déduire une information implicite à partir de ce que dit le texte et de ce qu'ils connaissent: **réaliser des inférences**

Exemple caractéristique: la résolution de problème

Quelle réponse pédagogique? (1)

Apprendre à réaliser des inférences

à saisir l'implicite d'un texte, en s'exerçant à

- **Travailler sur des textes qui nécessitent une interprétation (ex: textes littéraires et documentaires en histoire et géographie)**
- **Transformer un texte en explicitant les informations implicites (combler les blancs du texte)**
- **Émettre des hypothèses et les justifier en appui sur texte et/ou images**
- **Mettre en relation des informations (rapprochées ou éloignées dans le texte ou de nature différente: texte, graphique, carte, image)**
- **Mettre en relation les informations du texte avec ses propres connaissances**
- **Interpréter un texte: mise en voix, mise en scène**
- **S'entraîner chaque semaine à la réalisation des différents types d'inférences**

Quelle réponse pédagogique? (2)

Apprendre à réaliser des inférences

à saisir l'implicite d'un texte, en s'exerçant à

- **S'entraîner chaque semaine à la réalisation des différents types d'inférences: déduire…**

- le lieu: à quel endroit un événement s'est produit

- l'agent: qui fait l'action.
- le temps: quand s'est produit un événement.
- l'action: ce que la personne fait.
- l'instrument: ce que la personne utilise comme outil ou instrument.
- l'objet: quelque chose qui peut être vu, touché…
- la cause- l'effet
- le problème- la solution: une solution reliée à un problème
- sentiment ou attitude
- la catégorie: concept générique lié à un groupe de mots

exemples in « Stratégies pour lire au quotidien » CRDP Bourgogne

Obstacle n°5 : méconnaissance ou mauvaise appropriation des stratégies pour comprendre

Quelles conséquences pour l'élève?

- Il ne s'interroge pas sur sa compréhension et sur les obstacles qu'il rencontre: il ne se rend pas compte qu'il ne comprend pas.
- Il ne connaît pas les stratégies à mettre en œuvre.
- Il déchiffre, il est capable d'oraliser mais n'élabore pas le sens global du texte.
- Il saisit tout au plus des informations partielles (« îlots de compréhension »)

Quelle réponse pédagogique? (1)

S'approprier les procédures adaptées pour assurer la compréhension: apprendre à l'élève à…

- **Se rendre compte qu'il « perd le fil » de la lecture:** arrêter sa lecture pour vérifier ou assurer sa compréhension, revenir en arrière, relire plus lentement un passage important ou difficile;

- **Synthétiser et mémoriser l'information au fur et à mesure:** résumer, titrer, reformuler le texte lu, répondre aux questions;

- **Se poser des questions sur les points obscurs du texte,** détecter les incohérences introduites par le maître;

- **Se construire une représentation mentale de l'histoire ou de la situation :** mimer, dessiner, « se faire le film » dans sa tête

- **Adapter sa stratégie au type de texte et à la tâche demandée:** lecture intégrale, sélective, balayage…

Quelle réponse pédagogique? (2)

Une seule solution efficace:

des séances régulières

de « lecture étayée » par le maître

POUR AMENER LES ELEVES

à repérer les contresens et revenir au texte;

à analyser les erreurs et les obstacles;

à prendre conscience des stratégies efficaces;

à s'approprier ces stratégies identifiées;

à vérifier pas à pas leur compréhension;

à auto réguler leur lecture (réparer les accidents)

Quelle réponse pédagogique? (3)

S'approprier les stratégies pour comprendre: des outils

- **Site eduscol** *Identifier des procédures et les maîtriser* http://eduscol.education.fr/cid48094/exemples-d-activités.html

- **Lector et lectrix** *Apprendre à comprendre des textes narratifs* *Sylvie Cèbe et Roland Goigoux Retz 2009*

En résumé: 5 obstacles majeurs

1. Déchiffrage non automatisé
2. Déficit culturel et lexical
3. Difficulté à saisir le fonctionnement global du texte (repérage du narrateur, caractérisation et désignation des personnages, identification du cadre spatio temporel et suivi de la trame narrative)
4. Difficulté de traitement des inférences
5. Absence de stratégies pour comprendre et mauvaise auto régulation de son activité de lecteur

Des principes organiser l'apprentissage de la compréhension

Maintenir plusieurs équilibres:

- Entre **pratique** de la lecture et **prise de conscience** des stratégies de lecture
- Entre activités de **questionnement** orales ou écrites et activités de **reformulation** et de synthèse (double traitement du texte: traitement analytique et traitement synthétique)
- Entre activités de questionnement littéral et de questionnement inférentiel qui obligent à raisonner à partir des données du texte pour en déduire des informations nouvelles, non explicites. **Attention à la qualité des questions que l'on pose!**

Un levier pour agir: l'organisation de la semaine

Alterner séances intégrées, spécifiques, entraînement

- **chaque semaine, des séances intégrées pour travailler la compréhension dans tous les champs disciplinaires**

- **une séance spécifique hebdomadaire conduite par le maître pour enseigner les procédures requises pour comprendre textes informatifs, documentaires et littéraires**

- **des séances d'entraînement pour automatiser les habiletés requises pour comprendre un texte.**

Outil pour organiser la semaine

Exemple d'emploi du temps CM2

Lundi	Mardi	Jeudi	Vendredi
9h00 : E.P.S. 60'	*9h* : FRANÇAIS 15' (phrase du jour ou compréhension) *9h15* : FRANÇAIS 45' Etude de la langue	*9h* : FRANÇAIS 15' (phrase du jour ou compréhension) *9h15* : FRANÇAIS 45' Lecture - Littérature	*9h* : FRANÇAIS 15' (phrase du jour ou compréhension) *9h15* : Lecture compréhension (séance spécifique + bilan ateliers) 60'
10h : DIFFERENCIATION 45' Maths et/ou Français	*10h* : Ateliers de français (2) (compréhension *entraînement*/rédaction/ étude de la langue *entraînement*) 45'	*10h* : Ateliers de français (3) (compréhension-*entraînement*, rédaction, étude de la langue *entraînement*) 45'	10h15 : Ortho : dictée (1) 30'
10h45 : Récréation			
11h : MATHEMATIQUES activités ritualisées 15' *11h15*: Ateliers de français (1) (compréhension-entraînement, rédaction, étude de la langue) 45'	*11h*: MATHEMATIQUES séance longue 60' *(calcul mental 10' + Nombres et calcul 50')*	*11h* : MATHEMATIQUES activités ritualisées 15' *11h15*: FRANÇAIS Etude de la langue 45'	*11h*: MATHEMATIQUES séance longue 60' *(résolution de problèmes)*
PAUSE MERIDIENNE			
13h30 : ARTS : musique 45' (pratique et histoire des arts)	*13h30*: FRANÇAIS Etude de la langue 30'	*13h30* : ARTS VISUELS 45' (pratique et histoire des arts)	*13h30* : Anglais 45'
14h15 : GEOGRAPHIE 60'	*14h* : Anglais 45' 14h45 : E.P.S 30'	*14h15* : MATHEMATIQUES séance longue 60' *(géométrie ou mesure)*	*14h15* : Ortho : dictée (2) 30' *14h45* : E.P.S. 30'
15h15 : Récréation			
15h30 : MATHEMATIQUES séance longue 60' *(calcul mental 10' + Nombres et calcul 50')*	15h45 : SCIENCES 45' 16h15 : ARTS : musique 15'	*15h30* : HISTOIRE 60' (incluant le cas échéant l'histoire des arts)	*15h30* : SCIENCES 60'
16h30 : Sortie			

Un levier pour agir:
une gestion optimisée du temps (1)

Gagner du temps sur:

- les lectures collectives oralisées chapitre par chapitre;
- les questionnaires de lecture systématiques et les corrections collectives.

Un levier pour agir:
une gestion optimisée du temps

Prendre du temps pour:

- analyser les erreurs de compréhension et faire émerger les obstacles, les anticiper
- expliciter les procédures, rendre « transparentes » les stratégies gagnantes et les exercer chez les élèves
- automatiser les compétences techniques

Une condition de l'efficacité: répondre à la diversité des élèves (1)

Des principes…

- **Accorder une place centrale à l'erreur** dans le processus d'apprentissage: anticipation et analyse;
- **Cultiver la transparence**: les secrets de la compréhension doivent être accessibles;
- **Donner plus à ceux qui en ont besoin**: l'équité ce n'est pas l'égalité de traitement;
- **Mettre en œuvre les adaptations nécessaires** (temps, support, démarche…)

Une condition de l'efficacité: répondre à la diversité des élèves (2)

… aux dispositifs

- La **différenciation primaire** et secondaire en APE;
- Le **PPRE** pour restaurer les compétences de base;
- Un étayage fort du maître auprès de **groupes de besoin** identifiés;
- Le **tutorat**: à instituer au cycle 3;
- L'autonomie et l'auto évaluation: à développer impérativement (rôle des TICE)
- **Les apprentissages méthodologiques**: à promouvoir
- **La pédagogie du projet** pour donner du sens.

Merci de votre attention!

L'équipe de circonscription se tient à votre disposition pour poursuivre la réflexion et l'action au cœur de vos classes